

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ VYTVORENIA AUDIOVIZUÁLNEHO DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon medzi týmito zmluvnými stranami:

názov: **Slovenská televízia a rozhlas**
 sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
 IČO: 56 398 255
 DIČ: 2122292832
 IČ pre DPH: SK2122292832
 registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Po, Vložka č.: 8978/B
 bankové spojenie: XXX
 konajúca prostredníctvom: Mgr. Vincent Štofanič, riaditeľ STV
 (ďalej len „**STVR**“)

a

názov/obchodné meno: **Twinport s. r. o.**
 sídlo/miesto podnikania: Plzenská 4, 831 03 Bratislava
 IČO: 47440210
 DIČ: 2023875865
 IČ pre DPH: nie je platiteľ DPH
 registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III., oddiel Sro, vložka č. 92439/B
 bankové spojenie: XXX
 konajúca prostredníctvom: Viliam Csino, konateľ
 (ďalej len „**zhotoviteľ**“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa zabezpečiť tvorivú duševnú spoluautorskú účasť (ďalej len „**autorská účasť**“) autora uvedeného v bode 1.2 tohto článku zmluvy (ďalej aj len „**autor**“) na vytvorení audiovizuálneho diela špecifikovaného v bode 1.2 tohto článku zmluvy (ďalej len „**AVD**“), udelenie súhlasu na použitie vytvoreného AVD, záväzok STVR zaplatiť zhotoviteľovi za zabezpečenie autorskej účasti autora na vytvorení AVD a udelenie súhlasu na použitie AVD dohodnutú odmenu a úprava práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj úprava ďalších skutočností uvedených v tejto zmluve.
- 1.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje pre STVR zabezpečiť podľa požiadaviek STVR autorskú účasť autora na vytvorení AVD podľa nasledovnej špecifikácie:

autor:	Viliam Csino		
druh autorskej účasti:	réžia		
názov AVD:	Večera s Havranom (5)		
špecifikácia AVD:	HD		
merná jednotka:	dielo	počet merných jednotiek:	1
rozsah/minutáž AVD:	70min.		
kód honorárového sadzobníka:	10002 Záberová, kombinovaná réžia - dokument, zábava, nároč. publi.		
interný identifikátor STVR (IDEC):	625-2110-0013-0005		

- 1.3 Zhotoviteľ touto zmluvou zároveň udeľuje STVR súhlas na použitie AVD (licenciu/sublicenciu) za podmienok špecifikovaných v tejto zmluve.

- 1.4 STVR sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za riadne poskytnuté plnenie podľa tejto zmluvy dohodnutú odmenu.

2 Podmienky realizácie autorskej účasti a výroby AVD

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť autorskú účasť autora, ktorou sa bude autor podieľať na vytvorení AVD s náležitou odbornou starostlivosťou, podľa svojich najlepších vedomostí a schopností a v spolupráci s ostatnými spoluautormi, výkonnými umelcami, ako aj inými osobami podieľajúcimi sa na výrobe AVD.
- 2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby autor realizoval autorskú účasť v súlade s námetom AVD, ktorý schválila STVR, ako aj podľa ďalších špecifikácií stanovených STVR, resp. prevádzkových pokynov osôb poverených realizáciou AVD zo strany STVR. Autor sa môže počas procesu výroby AVD so súhlasom STVR odchyliť od schváleného námetu AVD, ak sa tým kvalitatívne zvýši umelecká hodnota AVD a výrazným spôsobom sa tým neovplyvní jeho celková dramaturgia a rozpočet výroby AVD.
- 2.3 Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje zabezpečiť účasť autora na konzultáciách týkajúcich sa AVD a jeho výroby, ktoré zvolá STVR; termín konzultácií bude autorovi oznámený s dostatočným časovým predstihom.
- 2.4 Zhotoviteľ sa tiež zaväzuje zabezpečiť, aby autor svoju autorskú účasť, ktorou sa podieľa na vytvorení AVD, realizoval tak, aby AVD neporušovalo práva tretích osôb (najmä právo na ochranu osobnosti, dobrej povesti a autorské právo) a bolo v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Ak v dôsledku porušenia tohto záväzku zhotoviteľa bude STVR povinný poskytnúť/uhradiť tretej osobe akékoľvek plnenie a/alebo bude STVR musieť uhradiť sankciu uloženú v správnom alebo inom konaní pred orgánom verejnej moci, zaväzuje sa zhotoviteľ nahradiť STVR takto vzniknutú škodu (poskytnuté plnenie) v celom rozsahu do 15 dní od dňa doručenia výzvy.
- 2.5 Harmonogram výroby AVD v čase podpisu tejto zmluvy stanovila STVR nasledovne:

výrobná fáza		termín začatia	termín ukončenia
predprodukcia (literárna príprava, herecké obsadenie)			
predprodukcia (casting, výber lokácií, herecké, kostýmové a kam. skúšky)		04.02.2025	12.02.2025
produkcia (natáčanie – etapy)	I. etapa:	13.02.2025	03.03.2025
	II. etapa:		
	III. etapa:		
postprodukcia	serviska:		
	zvukový mix:		
vysielací master AVD			
miesto plnenia	Bratislava		

Zhotoviteľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že termíny a miesto výroby AVD, vrátane podrobného plánu natáčania, prípadne ich zmeny bude určovať STVR, pričom ich bude autorovi oznamovať v dostatočnom predstihu spravidla písomne, a to najmä formou elektronickej komunikácie (email, sms, aplikácie na odosielanie textových správ). Za záväzný pre účely tejto zmluvy sa považuje termín a miesto výroby AVD, ktoré oznámi STVR.

- 2.6 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby sa autor podieľal na autorskej príprave, realizácii a vytvorení AVD, a to vo všetkých príslušných výrobných fázach AVD, v ktorých sa s ohľadom na štandardné výrobné procesy audiovizuálneho diela má realizovať jeho autorská účasť.
- 2.7 V prípade zabezpečenia autorskej účasti autora, ktorá pozostáva z vytvorenia scenára, dialógov a/alebo hudby pre AVD, zhotoviteľ odovzdá STVR výstup takejto autorskej účasti v súlade s nasledovnými podmienkami:

termín odovzdania:		
forma odovzdania		
<input type="checkbox"/> tlačená	počet vyhotovení:	
	technická špecifikácia:	
<input type="checkbox"/> elektronická	zaslanie na mailovú adresu:	
	odovzdanie na nosiči:	
	technická špecifikácia:	
miesto odovzdania:		

Ak zhotoviteľ odovzdá STVR výstup autorskej účasti autora na hmotnom substráte (nosič), zaplacením odmeny sa tento nosič stáva výhradným vlastníctvom STVR. Cena za prevod vlastníckeho práva k takémuto nosiču je zahrnutá v odmene podľa článku 3 tejto zmluvy.

- 2.8 STVR je oprávnený do troch pracovných dní od odovzdania príslušného výstupu autorskej účasti v zmysle tejto zmluvy a/alebo od odovzdania výstupu príslušnej fázy výroby AVD v zmysle bodu 2.5 tohto článku zmluvy odmietnuť jeho prijatie a/alebo oznámiť zhotoviteľovi požiadavku na jeho prepracovanie. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa výstup autorskej účasti autora v zmysle tejto zmluvy a/alebo výstup príslušnej fázy výroby AVD v zmysle bodu 2.5 tohto článku zmluvy považuje za prijatý.
- 2.9 V prípade, že STVR vráti zhotoviteľovi výstup autorskej účasti v zmysle tejto zmluvy a/alebo výstup príslušnej fázy výroby AVD v zmysle bodu 2.5 tohto článku zmluvy na prepracovanie v zmysle bodu 2.8 tohto článku zmluvy, uvedie podstatu väd a určí primeranú lehotu na ich odstránenie. Po dodaní upraveného výstupu sa postupuje v zmysle bodu 2.8 tohto článku zmluvy. Ak zhotoviteľ nezabezpečí úpravu výstupu autorskej účasti v zmysle tejto zmluvy a/alebo výstup príslušnej fázy výroby AVD v zmysle bodu 2.5 tohto článku zmluvy prípadne odmietne zabezpečiť jeho úpravu podľa požiadaviek STVR, je STVR oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy alebo zabezpečiť ich úpravu prostredníctvom inej osoby.

3 Odmena a platobné podmienky

- 3.1 Odmena zhotoviteľa za zabezpečenie autorskej účasti autora na výrobe AVD teda odmena za zabezpečenie vytvorenia AVD autorom v spoluautorstve s ďalšími spoluautormi AVD a licenciu udelenú touto zmluvou bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. STVR zaplatí zhotoviteľovi za zabezpečenie autorskej účasti autora na výrobe AVD odmenu nasledovne:

<input checked="" type="checkbox"/> celková odmena	bez DPH v €	s DPH v €	
	1.240€	nie je platiteľ DPH	
<input type="checkbox"/> odmena za mernú jednotku	bez DPH v €	s DPH v €	
	maximálna suma odmeny, ktorá môže byť za plnenie podľa tejto zmluvy vyplatená	bez DPH v €	s DPH v €

- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za zabezpečenie autorskej účasti autora na výrobe AVD podľa tejto zmluvy bude zhotoviteľovi vyplatená nasledovne:

<input checked="" type="checkbox"/> celková odmena po kompletnom ukončení výroby AVD		
<input type="checkbox"/> odmena za mernú jednotku po odovzdaní a schválení príslušnej mernej jednotky		
<input type="checkbox"/> po odovzdaní a schválení výstupov príslušnej fázy výroby AVD nasledovne:		
výrobná fáza	odmena v € bez DPH	odmena v € s DPH
predprodukcia		

(literárna príprava, herecké obsadenie)		
predprodukcia (casting, výber lokácií, herecké, kostýmové a kam. skúšky)		
produkcia (natáčanie– etapy)	I. etapa:	
	II. etapa:	
	III. etapa:	
postprodukcia	serviska:	
	zvukový mix:	
vysielací master AVD		

- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odmena v zmysle bodu 3.2 tohto článku zmluvy bude zhotoviteľovi vyplatená na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom po vzniku nároku na jej vyplatenie podľa bodu 3.2 tohto článku zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry 30 dní odo dňa jej doručenia STVR. Faktúra musí spĺňať náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi alebo prílohu stanovenú touto zmluvou, je STVR oprávnený vrátiť faktúru zhotoviteľovi. V takomto prípade lehota splatnosti faktúry začína plynúť znova od doručenia opravenej/novej faktúry STVR.
- 3.4 Odmena podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa nevyhnutné na zabezpečenie autorskej účasti autora, ktorou sa podieľa na vytvorení AVD, ako aj odmenu pre autora za autorskú účasť na vytvorení AVD a udelenie príslušných súhlasov na použitie AVD (licencie/sublicencie) v zmysle tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje z dohodnutej odmeny vysporiadať všetky nároky autora, ktoré mu v súvislosti s jeho autorskou účasťou na vytvorení AVD a udelením súhlasu na použitie AVD, ako aj použitie samostatných výstupov autorskej účasti autora, ktorou sa autor podieľa na vytvorení AVD, vznikli.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak zhotoviteľ v čase uzatvorenia tejto zmluvy nie je platcom dane z pridanej hodnoty a stane sa jej platcom počas plnenia tejto zmluvy, sa suma odmeny uvedená v bode 3.1 tohto článku zmluvy bude od okamihu, keď sa stal platcom dane z pridanej hodnoty, považovať za sumu odmeny vrátane dane z pridanej hodnoty.

4 Licencia

- 4.1 V zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon sa autor považuje za spoluautora AVD. STVR si je vedomá toho, že podmienkou použitia AVD v rozsahu vyplývajúcom z tejto zmluvy je získanie licencie na spôsoby použitia AVD v zmysle bodu 4.2 tohto článku aj od ostatných spoluautorov AVD.
- 4.2 Zhotoviteľ udeľuje STVR súhlas na vyhotovenie originálu AVD a na použitie AVD všetkými, v čase uzatvorenia tejto zmluvy známymi spôsobmi použitia, a to najmä na:
- uvedenie AVD na verejnosti:
 - verejným prenosom akýmikoľvek technickými prostriedkami po drôte alebo bezdrôtovo zahŕňajúcim aj televízne vysielanie (najmä terestriálne, prostredníctvom satelitu, internetu a káblových rozvodov), ako aj sprístupňovanie verejnosti,
 - verejným vykonaním zahŕňajúcim technické predvedenie AVD (najmä premietanie v kinách a podobných zariadeniach),
 - verejným vystavením AVD,
 - vyhotovenie rozmnoženín AVD zahŕňajúce rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime s on-line aj off-line,
 - verejnú rozširovanie originálu AVD alebo ich rozmnoženiny prevodom vlastníckeho práva, nájmom alebo vypožičiavaním,
 - spracovanie AVD zahŕňajúce najmä vyhotovenie rôznych jazykových verzií AVD formou dabingu a/alebo titulkovania, ako aj synchronizáciu častí AVD s inou obrazovou a/alebo zvukovou zložkou za účelom použitia na propagáciu AVD, ako aj prerušovanie AVD vkladáním reklamy alebo iných prvkov (najmä textové a obrazové informácie),
 - spojenie AVD (v celku a/alebo jeho časti) s iným dielom a zaradenie do AVD databázy.
- 4.3 Zhotoviteľ udeľuje STVR súhlas na postúpenie licencie a/alebo udelenie sublicencie v rozsahu udelené licencie alebo jej časti tretej osobe.

- 4.4 Licencia podľa tohto článku zmluvy sa vzťahuje na AVD ako celok, ako aj na jeho časti vrátane derivátov AVD, ktoré vzniknú použitím v zmysle bodu 4.2 tohto článku zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že licencia podľa tohto článku zmluvy sa vzťahuje aj na samostatné výstupy autorskej účasti autora, ktorou sa autor podieľa na vytvorení AVD. Licencia je udelená ako výhradná, v neobmedzenom územnom, vecnom a kvantitatívnom rozsahu. Licencia je udelená na celú dobu trvania autorských majetkových práv k AVD, resp. na celú dobu trvania autorských majetkových práv k samostatným výstupom autorskej účasti, ktorou sa autor podieľa na vytvorení AVD, ak ide o tieto výstupy.
- 4.5 Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť licenciu k AVD a/alebo samostatnému výstupu autorskej účasti, ktorou sa autor podieľa na vytvorení AVD a že autor vylúčil k nim kolektívnu správu práv s výnimkou výkonu kolektívnej správy práv podľa § 146 Autorského zákona.
- 4.6 STVR zabezpečuje vytvorenie AVD a výrobu audiovizuálneho záznamu, na ktorom bude AVD zaznamenané po stránke materiálnej, technickej a organizačnej vrátane zabezpečenia koordinácie jednotlivých spoluautorov a iných osôb zúčastnených na vytvorení AVD a výrobe záznamu. Na základe uvedeného sa STVR považuje za výrobcu audiovizuálneho záznamu, na ktorom je AVD zaznamenané a má výlučné práva vyplývajúce z Autorského zákona.
- 4.7 Ak zhotoviteľ zabezpečuje autorskú účasť autora, ktorá pozostáva z vytvorenia hudby pre AVD a odovzdáva výstup takejto účasti vo forme jej zvukovej nahrávky, tak je povinný vysporiadať všetky práva s výkonnými umelcami, ktorí budú realizovať nahrávky hudby, s výrobcou zvukového záznamu a/alebo s inými osobami, ktorým vzniknú práva k záznamu hudby a jeho jednotlivým zložkám tak, aby STVR mohla tieto umelecké výkony a záznamy v rámci AVD potužiť. Zhotoviteľ zodpovedá za oprávnené nároky tretích osôb uplatnené voči STVR z dôvodu porušenia povinnosti podľa tohto ustanovenia v plnom rozsahu.
- 4.8 Ak zhotoviteľ zabezpečuje autorskú účasť autora, ktorá pozostáva z vytvorenia hudby pre AVD a odovzdáva výstup takejto účasti vo forme jej zvukovej nahrávky, tak sa zaväzuje získať od výkonných umelcov, ktorých umelecké výkony sú zaznamenané v tejto zvukovej nahrávke a budú použité v AVD, licenciu na použitie ich umeleckého výkonu tak, aby STVR bol oprávnený tento výkon použiť v rámci AVD v neobmedzenom rozsahu všetkými spôsobmi použitia v zmysle ustanovenia § 97 ods. 3 Autorského zákona. Zhotoviteľ získa túto licenciu ako nevýhradnú bez teritoriálneho, časového a vecného obmedzenia a s možnosťou poskytnutia tejto licencie tretej osobe formou udelenia sublicencie alebo postúpenia licencie, a to vcelku alebo v rozsahu jednotlivých licenčných oprávnení. Zhotoviteľ okamihom odovzdania hudby pre AVD vo forme jej zvukovej nahrávky postupuje STVR licenciu nadobudnutú v zmysle tohto bodu zmluvy, ako aj práva výrobcu zvukového záznamu, na ktorom je hudba pre AVD odovzdaná. Odmena za postúpenie tejto licencie a práv podľa tohto bodu je zahrnutá v odmene podľa článku 3 tejto zmluvy.
- 4.9 STVR je oprávnený, nie však povinný, licenciu udelenú touto zmluvou využiť.

5 Povinnosti zmluvných strán

5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť, aby autor dodržiaval harmonogram výroby AVD a termíny plnenia zmluvných povinností, dodržiaval výrobný plán a pokyny STVR týkajúce sa organizácie vytvorenia AVD, na ktorom sa autorsky zúčastňuje,
- b) zabezpečiť, aby sa autor podieľal podľa pokynov STVR na prípravných prácach, zostavení plánu nakrúcania alebo výroby, určení miest nakrúcania, výbere výkonných umelcov,
- c) zabezpečiť účasť autora na skúškach, zaznamenávaní AVD a dokončovacích prácach v prípade, ak to bude STVR požadovať,
- d) zabezpečiť, aby autor konal v úzkej súčinnosti s ostatnými spoluautormi, výkonnými umelcami a ďalšími osobami určenými STVR pri vytváraní AVD,
- e) zabezpečiť, aby sa autor dôkladne a včas oboznámil so všetkými podkladmi dôležitými pre vytvorenie AVD,
- f) uzatvoriť dodatok k zmluve upravujúci čas vytvorenia AVD v prípade, ak vytvorenie AVD v čase pôvodne dohodnutom znemožní prekážka na strane STVR alebo vyššia moc (vis major),
- g) neudelieť tretej osobe licenciu/súhlas na spôsoby použitia udelené výhradnou licenciou vyplývajúcou z tejto zmluvy, pričom je povinný aj sám sa zdržať použitia AVD týmto spôsobom; v každom prípade konať tak, aby STVR nebránil vo využití jej majetkových práv vyplývajúcich z postavenia výrobcu audiovizuálneho záznamu, na ktorom je AVD zaznamenané,

- h) zabezpečiť účasť autora na tlačovej konferencii k AVD, ako aj na iných aktivitách spojených s prezentáciou AVD podľa pokynov STVR,
 - i) zdržať sa aktivít na verejnosti, ktoré by mohli mať za následok negatívny ohlas na AVD alebo zníženie dôveryhodnosti AVD, zdržať sa konaní, ktoré by mohlo ohroziť výrobu AVD alebo spôsobiť vznik škody STVR; plnenie tohto záväzku sa zhotoviteľ zaväzuje zabezpečiť aj zo strany autora,
 - j) zabezpečiť riadnu spoluprácu autora s ostatnými tvorivými a organizačnými pracovníkmi, ktorí sa zúčastnia výroby AVD a nepoškodzovať ich dobrú povesť (najmä nielen však nevhodnými výroky do médií).
- 5.2 STVR sa zaväzuje:
- a) materiálne, technicky a organizačne zabezpečovať proces vytvorenia AVD s výnimkou tých činností, ktoré podľa tejto zmluvy a/alebo s prihliadnutím na povahu AVD a zabezpečovanej autorskej účasti vykonáva autor,
 - b) označiť autora v titulkoch obvyklým spôsobom ako spoluautora AVD.

6 Osobitné dojednania

- 6.1 V prípade, že zhotoviteľ nedodrží termín odovzdania výstupu autorskej účasti autora a/alebo harmonogram výroby AVD podľa tejto zmluvy alebo poruší povinnosti stanovené v článku 5 bod 5.1 tejto zmluvy, je STVR oprávnený požadovať od zhotoviteľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 5 % z celkovej odmeny uvedenej v článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy, za každý aj začatý deň omeškania. Zhotoviteľ sa zaväzuje takúto zmluvnú pokutu zaplatiť. STVR je oprávnený popri zmluvnej pokute požadovať aj náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.
- 6.2 Zhotoviteľ zodpovedá za škodu na veciach prevzatých od STVR na účely plnenia tejto zmluvy pri podpise tejto zmluvy alebo kedykoľvek počas jej účinnosti, vrátane škody spôsobenej stratou, odcudzením alebo zničením vecí. Rovnako zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil zhotoviteľ a/alebo autor na strojoch, prístrojoch, zariadeniach a informačných systémoch, ako aj na programovom obsahu a databázach, ku ktorým zhotoviteľovi a/alebo autorovi STVR umožnil prístup (ďalej len „**iné vybavenie**“). STVR je oprávnený viesť záznamy, z ktorých bude zrejmé, kedy a v akom rozsahu zhotoviteľ a/alebo autor tieto stroje, prístroje a zariadenia, ako aj iné vybavenie používal a v prípade, ak takéto záznam vedie, je zhotoviteľ povinný ho na požiadanie STVR písomne potvrdiť.
- 6.3 Prevzaté veci je zhotoviteľ povinný vrátiť v čase určenom STVR, inak bezprostredne po odovzdaní výstupu autorskej účasti autora alebo po zániku záväzku zhotoviteľa zabezpečiť autorskú účasť autora na AVD podľa tejto zmluvy. V prípade porušenia povinnosti vrátiť prevzatú vec v zmysle predchádzajúcej vety je zhotoviteľ povinný zaplatiť STVR zmluvnú pokutu vo výške 10,- eur za každú nevrátenú vec a za každý i začatý deň omeškania. Uplatnením a/alebo zaplataením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok STVR na náhradu spôsobenej škody v celom rozsahu. Ak dôjde ku strate, odcudzeniu alebo zničeniu veci, je zhotoviteľ povinný túto skutočnosť STVR neodkladne písomne oznámiť a je povinný - okrem povinnosti nahradíť spôsobenú škodu v celom rozsahu - zaplatiť STVR zmluvnú pokutu vo výške 10,- eur za každú nevrátenú vec a za každý i začatý deň omeškania s písomným oznámením až dovtedy, kým stratu, odcudzenie alebo zničenie veci neoznámil.
- 6.4 V prípade, že STVR umožní autorovi za účelom vytvorenia AVD podľa tejto zmluvy prístup k svojim informačným systémom, databázam a programovému obsahu, je zhotoviteľ povinný zabezpečiť, aby autor využíval tento prístup výlučne za účelom splnenia záväzku podľa tejto zmluvy a nie je oprávnený umožniť tretím osobám prístup k týmto informačným systémom, databázam a programovému obsahu. Rovnako nie je oprávnený obsah týchto informačných systémov, databáz a programového obsahu sprístupniť a/alebo inak poskytnúť tretím osobám.
- 6.5 V prípade, že autor bude mať pri plnení záväzku podľa tejto zmluvy postavenie programového spolupracovníka v zmysle Štatútu programových pracovníkov a spolupracovníkov Rozhlasu a televízie Slovenska, tak sa zhotoviteľ zaväzuje zabezpečiť, aby autor dodržiaval tento štatút, ako aj ďalšie pravidlá STVR, ktoré sa vzťahujú na programových spolupracovníkov STVR. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa autor oboznámil s obsahom Štatútu programových pracovníkov a spolupracovníkov Rozhlasu a televízie Slovenska, ktorý je zverejnený na webovom sídle STVR.
- 6.6 V prípade, že sa autor bude pri plnení tejto zmluvy zdržiavať v priestoroch STVR, tak sa zhotoviteľ zaväzuje:

- a) zabezpečiť, aby autor v plnom rozsahu rešpektoval a dodržiaval všeobecne záväzné právne predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj osobitné predpisy v oblasti BOZP platné v SR, a vykonával všetky úkony v súlade s týmito predpismi,
 - b) zabezpečiť, aby autor dodržiaval bezpečnostné pokyny, bezpečnostné a zdravotné označenia, poprípade výstražné značenia v priestoroch STVR,
 - c) zabezpečiť, aby sa autor nepohyboval svojvoľne a bez sprievodu určenej osoby za STVR mimo priestorov vyhradených na plnenie predmetu zmluvy a zároveň zabezpečí, aby ním pozvané osoby za účelom plnenia predmetu zmluvy, dodržiavali túto povinnosť,
 - d) zabezpečiť, aby v rámci plnenia predmetu zmluvy zasahovali do technických zariadení STVR len osoby odborne spôsobilé, a to v súlade s predmetom zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - e) upozorniť STVR na prípadné riziká vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy, ak tieto majú vplyv na zamestnancov STVR alebo iné osoby pri plnení predmetu zmluvy,
 - f) niesť zodpovednosť v plnom rozsahu za prípadnú škodu, ktorá vznikne STVR v dôsledku nedodržania všeobecne záväzných právnych predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj osobitných predpisov v oblasti BOZP platných v SR pri plnení predmetu zmluvy, a to samotným účastníkom zmluvy alebo osobami ním určenými na plnenie predmetu zmluvy,
 - g) splniť oznamovaciu povinnosť v prípade úrazu, nebezpečenstva alebo ohrozenia poverenej (zodpovednej) osobe za STVR.
- 6.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho súhlasu STVR nebude tretím osobám pred prvým použitím AVD zo strany STVR oznamovať alebo sprístupňovať akékoľvek informácie týkajúce sa AVD a bude tiež konať tak, aby neohrozil alebo nepoškodil dobré meno a povesť STVR. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť plnenie týchto obmedzení aj zo strany autora. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy zakladá právo na odstúpenie od zmluvy zo strany STVR a na zaplatenie zmluvnej pokuty za každé jednotlivé porušenie vo výške 100,- eur. Nárok na náhradu škody nie je uplatnením a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty dotknutý.
- 6.8 Zhotoviteľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho súhlasu STVR komunikovať so zástupcami akýchkoľvek médií o priebehu vytvorenia AVD. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť plnenie tohto obmedzenia aj zo strany autora. V prípade požiadavky na poskytnutie takýchto informácií zhotoviteľa a/alebo autor odkáže médiá na oprávneného zástupcu STVR.
- 6.9 Zhotoviteľ berie na vedomie, že počas tvorby AVD môžu byť vyhotovené fotografie, audiovizuálne záznamy, zvukové záznamy, na ktorých je zachytený autor, resp. jeho prejavy pri výkone činnosti súvisiacej s výrobou AVD, ktoré STVR môže bezodplatne používať na propagáciu AVD.
- 6.10 Očakávané výnosy, ktoré možno využitím licencie udelené touto zmluvou dosiahnuť, sa vyčísľujú vo výške 3eur. Tieto očakávané výnosy nedosahujú ani výšku nákladov na výrobu programu, v ktorej bude licencovaný predmet ochrany použitý v zmysle tejto zmluvy.

7 Ukončenie zmluvy

- 7.1 Zmluva o zabezpečení vytvorenia audiovizuálneho diela obsiahnutá v tejto zmluve sa uzatvára na dobu do riadneho splnenia záväzkov vyplývajúcich a/alebo súvisiacich s vytvorením a odovzdaním AVD. Licenčná zmluva obsiahnutá v tejto zmluve sa uzatvára na celú dobu udelenia licencie uvedenú v článku 4 tejto zmluvy.
- 7.2 Túto zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo právnom predpise.
- 7.3 STVR je oprávnený od zmluvy odstúpiť ak:
 - a) má výstup autorskej účasti a/alebo AVD vady, ktoré bránia jeho použitiu,
 - b) výstup autorskej účasti a/alebo AVD nemá ani po jeho prepracovaní kvalitu požadovanú zo strany STVR,
 - c) zhotoviteľ neodovzdal výstup autorskej účasti ani v dodatočnej lehote, ktorú mu STVR na to poskytla; STVR neposkytne zhotoviteľovi dodatočnú lehotu, ak z tejto zmluvy alebo povahy veci vyplýva, že STVR nemôže mať na oneskorenom plnení záujem,
 - d) pred termínom odovzdania výstup autorskej účasti je zrejmé, že tento výstup nebude odovzdaný v dohodnutom čase,

- e) nastanú skutočnosti podľa § 11 a/alebo § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách; ak nastanú uvedené zákonné skutočnosti je RTVS namiesto odstúpenia od zmluvy oprávnená zúžiť predmet plnenia tejto zmluvy s alikvotným krátením dohodnutej odmeny,
 - f) sa zhotoviteľ a/alebo autor dopustí konania, ktoré môže ohroziť dobré meno a povesť STVR.
- 7.4 Zhotoviteľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak je STVR napriek písomnému upozorneniu v omeškaní s úhradou dohodnutej odmeny o viac ako 30 dní.

8 Záverečné ustanovenia

- 8.1 Ak táto zmluva výslovne nestanovuje inak, možno ju meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 8.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov).
- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky odosielané v zmysle alebo na základe tejto zmluvy si budú doručovať na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na inú adresu, ktorú zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane ako korešpondenčnú adresu. V prípade, že zásielku nebude možné doručiť na takúto adresu, považuje sa zásielka za doručенú dňom jej vrátenia ako nedoručenej zásielky odosielateľovi, a to aj v prípade, ak sa adresát o tom nedozvie. Ak adresát bezdôvodne odoprie zásielku prijať, považuje sa zásielka za doručенú dňom, keď jej prijatie bolo odmietnuté.
- 8.4 Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne skutočnosti neupravené zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.
- 8.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, budú zmluvné strany vzájomný spor riešiť prostredníctvom súdov Slovenskej republiky.
- 8.6 Ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojim významom, obsahom a účelom najbližšie.
- 8.7 Za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa ustanovení tejto zmluvy, v ktorých sa jej obsah dojednáva voľbou z predvolených možností platí, že označením a voľbou sa rozumie zreteľné a jednoznačné označenie niektorej z predvolených možností.
- 8.8 Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán, ústne i písomné, ktoré sa týkajú predmetu tejto zmluvy.
- 8.9 Zmluvné strany sa dohodli, že podľa ustanovení tejto zmluvy sa vysporiadajú aj plnenia, ktoré v súvislosti s vytvorením diela špecifikovaného v tejto zmluve, boli vykonané pred podpisom tejto zmluvy.
- 8.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

8.11 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.

V 20..	V Bratislave 20..
..... Twinport s. r. o. Viliam Csino <i>konateľ</i> Slovenská televízia a rozhlas Mgr. Vincent Štofanič <i>riaditeľ STV</i>